

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
29 April 2015
Russian
Original: English

Сессия 2015 года

21 июля 2014 года — 22 июля 2015 года

Пункт 12 а повестки дня

**Вопросы координации, программные и другие
вопросы: доклады координационных органов**

**Годовой обзорный доклад Координационного совета
руководителей системы Организации Объединенных
Наций за 2014 год**

Резюме

В настоящем докладе дается общий обзор межучрежденческого сотрудничества в рамках Координационного совета руководителей (КСР) системы Организации Объединенных Наций за 2014 год. В докладе освещены основные мероприятия КСР, направленные на разработку согласованного подхода к вопросам политики, оперативной деятельности и управления для совершенствования координации в рамках системы Организации Объединенных Наций в поддержку межправительственных мандатов. В нем также приводится информация о предпринятых усилиях по повышению слаженности и координации в процессе общесистемной подготовки конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности по их итогам. В 2014 году КСР продолжал свои усилия, направленные на ускорение осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и скоординированной общесистемной поддержки процесса подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года. Через свой Комитет высокого уровня по программам Совет внес свой вклад в работу третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, подготовку третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию, в осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011 — 2020 годов и работу двадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

* Переиздано по техническим причинам 15 июня 2015 года.



Стремясь повысить эффективность и действенность оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, КСР, действуя через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, уделял первостепенное внимание согласованному проведению в рамках всей системы четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития. В отношении вопросов административного и управленческого характера, имеющих общественное значение, КСР, действуя через свой Комитет высокого уровня по вопросам управления, уделял особое внимание практике совместной закупочной деятельности, модернизации управления людскими ресурсами и совершенствованию деловой практики. В докладе также освещаются мероприятия по координации деятельности КСР и других совместно финансируемых органов.

Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|---|-------------|
| I. Введение | 4 |
| II. Поддержка общесистемной подготовки конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности по их итогам | 5 |
| А. Ускорение осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия | 7 |
| В. Координация общесистемной поддержки Организации Объединенных Наций процесса подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года | 8 |
| С. Содействие подготовке «Новой повестки дня для развития городов» | 10 |
| III. Повышение согласованности и координации политики | 10 |
| А. Содействие обеспечению занятости молодежи | 11 |
| В. Деятельность по проблеме киберпреступности и кибербезопасности | 11 |
| С. Содействие деятельности системы Организации Объединенных Наций по вопросам изменения климата | 12 |
| IV. Повышение эффективности, действенности, слаженности и отдачи от оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития | 13 |
| V. Совершенствование и модернизация административных и управленческих функций системы Организации Объединенных Наций | 15 |
| VI. Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе | 19 |
| VII. Обеспечение большей транспарентности и подотчетности | 20 |
| VIII. Координация между Координационным советом руководителей и другими совместно финансируемыми органами | 21 |
| IX. Выводы | 22 |
| Приложение | |
| Краткая информация о ходе выполнения выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят четвертой сессии (A/69/16) | 23 |

I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 2008 (LX) Экономического и Социального Совета в настоящем докладе представлен общий обзор работы Координационного совета руководителей (КСР) системы Организации Объединенных Наций за год. Настоящий доклад подготовлен также в ответ на просьбу, высказанную Генеральной Ассамблеей в пункте 4(b) ее резолюции 64/289 о слаженности в системе, относительно включения надлежащей информации о работе Совета в его ежегодный обзорный доклад Экономическому и Социальному Совету, также рассматриваемый Комитетом по программе и координации, для содействия повышению эффективности диалога. Настоящий доклад охватывает 2014 год.

2. В соответствии с резолюцией 69/17 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея одобрила выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят четвертой сессии (A/69/16, глава III.A), в настоящем докладе освещаются основные мероприятия, проведенные под эгидой КСР в целях обеспечения большей общесистемной согласованности и координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в поддержку межправительственных мандатов и в соответствии с ними.

3. В своей резолюции 69/17 Генеральная Ассамблея отметила вклад, который КСР внес в 2013 году в повышение слаженности и координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в вопросах политики, оперативной деятельности и управления. В частности, она с удовлетворением отметила активизацию усилий КСР по общесистемной подготовке крупных конференций Организации Объединенных Наций и осуществлению последующей деятельности по их итогам, работу Совета по ускорению достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и применение активного подхода в поддержку прилагаемых на страновом уровне усилий по достижению осязаемых результатов. В отношении роли КСР в обеспечении скоординированной общесистемной поддержки Организации Объединенных Наций процесса подготовки и последующей деятельности в связи с повесткой дня в области развития на период после 2015 года Совету была обращена просьба представить доклад о путях и средствах укрепления его роли для содействия повышению стратегической слаженности в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения скоординированных и эффективных мер по широкому кругу программных, управленческих и оперативных вопросов, связанных с повесткой дня в области развития на период после 2015 года.

4. Генеральная Ассамблея признала также продолжающуюся работу КРС по вопросу о согласовании и упрощении деловой практики, которая обеспечивает возможности для обеспечения экономии средств за счет сокращения административного и процедурного дублирования, и приветствовала работу по внедрению рациональной практики управления служебной деятельностью. К Совету была обращена просьба представить доклад о результатах, достигнутых благодаря новой системе регистрации поставщиков, в частности, в отношении участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в процессе закупок. Кроме того, Ассамблея обратилась с просьбами относительно скоординированного подхода к многоязычию, учета поддержки сотрудничества Юг-Юг и продолжения диалога между КСР и государствами-членами.

5. На момент подготовки настоящего доклада международное сообщество продолжает сталкиваться с широким кругом глобальных проблем, включая сохраняющиеся высокие уровни нищеты и безработицы, особенно среди молодежи, стремительную урбанизацию, кризисы в области здравоохранения и гуманитарные кризисы, и изменение климата и стихийные бедствия. По мере того, как государства-члены стремятся решать эти разнообразные и сложные вопросы, система Организации Объединенных Наций демонстрирует готовность поддерживать усилия стран путем использования своих разносторонних технических знаний и опыта оперативной деятельности. В качестве координационного органа КСР и его вспомогательные механизмы, Комитет высокого уровня по программам, Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, содействуют повышению стратегической, управленческой и оперативной слаженности, направленной на повышение эффективности и результативности деятельности системы Организации Объединенных Наций. Его деятельность соответствует межправительственным мандатам и оказывает поддержку приоритетам государств-членов.

6. Транспарентность и подотчетность перед государствами-членами по-прежнему остаются ключевыми приоритетами для КСР. В 2014 году Совет продолжал выявлять возможности для участия в предметных обменах мнениями с государствами-членами и дальнейшего пополнения информации, представленной на его веб-сайте (www.unsceb.org). Совет также продолжал координировать усилия с другими совместно финансируемыми органами, в частности с Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) и Объединенной инспекционной группой.

II. Поддержка общесистемной подготовки конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности по их итогам

7. В течение всего 2014 года КСР откликался на призывы Генеральной Ассамблеи, касающиеся общесистемной координации последующей деятельности по итогам конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Саммит тысячелетия и Четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, а также процесса подготовки третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, встречи на высшем уровне для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III). В целях поддержки этих конференций и встреч на высшем уровне КСР повышал слаженность системы Организации Объединенных Наций в осуществлении решений конференций и разрабатывал совместные мероприятия.

8. В соответствии с резолюциями 67/220, 68/224 и 69/231 Генеральной Ассамблеи Совет со времени первой очередной сессии 2013 года постоянно включал в свою повестку дня вопрос об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, с тем чтобы

оказывать поддержку координации ее осуществления и последующей деятельности на общесистемном уровне. В целях дальнейшего укрепления координации Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам находится в процессе разработки инструментария для обеспечения учета Программы действий в программах работы организаций системы Организации Объединенных Наций.

9. Кроме того, на своей первой очередной сессии 2014 года КСР выпустил совместное заявление для третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, заявив о готовности системы обеспечить скоординированную программную поддержку в этих государствах, повысить слаженность связанных с этими государствами мероприятий с участием подразделений системы Организации Объединенных Наций, оказать поддержку по укреплению потенциала устойчивости в этих государствах и обеспечить подлинное и долгосрочное партнерство в интересах устойчивого развития. Во исполнение резолюции 68/238 Генеральной Ассамблеи Совет также провел параллельное мероприятие на высоком уровне на тему «Партнерское взаимодействие системы Организации Объединенных Наций в интересах населения малых островных развивающихся государств» с участием премьер-министра Самоа и 12 руководителей системы Организации Объединенных Наций¹. На нем был подчеркнут ощутимый вклад системы в устойчивое развитие малых островных развивающихся государств и продемонстрировано, каким образом учреждения работают вместе с малыми островными развивающимися государствами и в их интересах. Например, в целях укрепления влияния туризма на развитие, который является жизненно важной отраслью для многих малых островных развивающихся государств, девять организаций системы Организации Объединенных Наций совместно поддерживают применение более согласованного подхода к развитию туризма и координации их деятельности в области туризма в рамках инициативы под руководством Всемирной туристской организации.

10. Кроме того, на своей второй очередной сессии 2014 года Совет одобрил заявление для третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, подчеркнув свою приверженность обеспечению того, чтобы коллективные усилия системы Организации Объединенных Наций по достижению устойчивого развития были закреплены в области уменьшения опасности бедствий в целях укрепления потенциала противодействия, с тем чтобы оказывать поддержку странам в налаживании надлежащего управления рисками с осознанным и эффективным руководством и обеспечить согласованность и эффективность деятельности.

¹ Генеральный секретарь, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Группа Всемирного банка, Всемирная туристская организация, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Управление по координации гуманитарной деятельности.

А. Ускорение осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

11. Учитывая, что 2015 год, установленный в качестве крайнего срока для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, уже на горизонте, КСР на своей второй очередной сессии 2012 года принял решение на каждой из его последующих сессий на период до 2015 года, начиная со своей первой очередной сессии 2013 года, проводить обзор хода осуществления целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с тем чтобы содействовать ускорению прогресса в странах, которые сталкиваются с трудностями в достижении одной или нескольких целей. В своей резолюции 69/17 Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила работу Совета по ускорению процесса достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и его активный подход в поддержку усилий на страновом уровне в целях достижения ощутимых результатов.

12. Эти обзоры проводятся на уровне исполнительного главы под руководством Генерального секретаря и под сопредседательством Администратора ПРООН и Председателя Группы Всемирного банка. В каждом обзоре выявляются факторы, препятствующие процессу достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и определяются конкретные шаги, которые следует предпринять организациям системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы помочь странам добиться результатов. Обзор не дублирует существующие механизмы отслеживания и мониторинга хода достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Скорее, он усиливает поддержку, которую вся система Организации Объединенных Наций оказывает странам в осуществлении их планов действий по ускорению достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, обеспечивая скоординированный подход к использованию технического и оперативного экспертного опыта всей системы Организации Объединенных Наций.

13. В 2014 году были завершены третий и четвертый раунды обзора, позволившие проанализировать узкие места в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, еще в шести странах: Колумбии, Лаосской Народно-Демократической Республике и Йемен — в области голода и нищеты (цель 1); Пакистане — в области образования (цель 2); Филиппинах — в области охраны материнства (цель 5); и Бенине — в области водоснабжения и санитарии (показатель цели 7). По итогам обсуждений с участием соответствующих координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, страновых директоров Всемирного банка и членов КСР по вопросу о путях ускорения процесса достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, члены КСР сделали конкретные предложения и одобрили рекомендации в отношении действий, предложенных представителями странового уровня в целях расширения поддержки в странах и содействия повышению степени координации программ учреждений.

14. К концу 2014 года Советом в общей сложности было рассмотрено 14 стран. В широком плане обзор помог страновым группам улучшить взаимодействие и согласованность деятельности системы Организации Объединенных Наций на местах; объединить секторальные компоненты в целях поощрения межсекторальных мер реагирования и обеспечения синергизма; и более

эффективно поддерживать правительства и проводить разъяснительную работу с другими партнерами. Эта инициатива привела к появлению дополнительных действий и обязательств системы Организации Объединенных Наций и обеспечила более тесную увязку с национальными планами и стратегиями.

В. Координация общесистемной поддержки Организации Объединенных Наций процесса подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года

15. По мере того, как международное сообщество все более активно участвовало в разработке новой рамочной программы в области развития, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 69/17 подчеркнула ключевую роль, которую должен играть КСР в обеспечении скоординированной деятельности системы Организации Объединенных Наций в процессе подготовки и в последующей деятельности по выполнению повестки дня в области развития на период после 2015 года, в соответствии с соответствующими межправительственными мандатами. Она просила Совет включить в настоящий доклад информацию о путях и средствах укрепления его роли по содействию повышению стратегической слаженности в рамках системы Организации Объединенных Наций для обеспечения скоординированных и эффективных мер по широкому кругу программных, управленческих и оперативных вопросов, связанных с повесткой дня в области развития на период после 2015 года.

16. В резолюции 68/6 Генеральной Ассамблеи государства-члены признали внутреннюю взаимосвязь между ликвидацией нищеты и содействием устойчивому развитию и особо указали на необходимость последовательного подхода, обеспечивающего сбалансированную интеграцию всех трех компонентов устойчивого развития и предполагающего выработку единого механизма и набора целей, универсальных по своему характеру и применимых ко всем странам. Они также подчеркнули, что глобальная повестка дня должна способствовать укреплению мира и безопасности, демократического управления, верховенства права, гендерного равенства и прав человека для всех. Государства-члены заявили, что они рассчитывают на твердую поддержку со стороны системы Организации Объединенных Наций в течение всей их работы.

17. В 2014 году КСР предпринимал конкретные шаги для укрепления координации и стратегической слаженности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в процессе подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года в стремлении поддержать государства-члены в деле перехода к новой универсальной повестке дня в области развития. Основное внимание при рассмотрении этого вопроса КСР уделил пяти взаимосвязанным элементам, увязывающим устойчивое развитие с любым контекстом: универсальности, равенству, правам человека, интеграции и информации. Совет рассмотрел также способность и готовность системы Организации Объединенных Наций к осуществлению новой повестки дня в области устойчивого развития и повышению своей оперативной эффективности и результативности в оказании поддержки в достижении результатов в области развития.

18. Совет вновь подтвердил готовность системы Организации Объединенных Наций воспользоваться этой уникальной исторической возможностью разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года в целях

обеспечения того, чтобы система была способна реагировать на вызовы в области устойчивого развития и осуществить новую повестку дня. Центральное место в обсуждениях в КСР занимало рассмотрение того, каким образом обеспечить компетентность системы Организации Объединенных Наций в содействии осуществлению программы преобразований и укрепить скоординированные и эффективные действия в отношении связанных с ней программных, управленческих и оперативных вопросов.

19. В целях углубленного рассмотрения шагов, необходимых для того, чтобы система Организации Объединенных Наций коллективно приняла этот вызов и обеспечила эффективную поддержку государств-членов в области разработки и осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года, Комитет высокого уровня по вопросам управления и Комитет высокого уровня по программам провели 9 октября 2014 года совместное заседание, после которого 23 и 24 октября состоялся выездной семинар Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Совместное заседание, в котором приняли участие более 100 старших руководителей организаций системы Организации Объединенных Наций, было призвано укрепить внутренний потенциал системы по реагированию на требование государств-членов о подготовке преобразовательной, всеобщей и комплексной повестки дня в области развития, опираясь на сильные стороны системы Организации Объединенных Наций в целом и ее отдельных компонентов. Участниками был рассмотрен широкий круг мер по усилению взаимодополняемости и согласованности деятельности системы в целях поддержки новой рамочной программы в области развития.

20. Укрепление взаимодействия многих заинтересованных сторон и мобилизация партнерских связей, потенциалов и ресурсов рассматривались в качестве важных мер в целях поддержки осуществления будущей глобальной повестки дня. Кроме того, для успешного осуществления повестки дня в области устойчивого развития требовалась последовательная интеграция стратегий в рамках трех компонентов устойчивого развития с опорой на институциональную взаимосвязанность. В целях продвижения работы в этих областях КСР, под эгидой Комитета высокого уровня по программам, принял решение в рамках общесистемного изучения путей и средств углубления согласованности и координации политики в целях повышения эффективности осуществления программ в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года в первую очередь сосредоточить свое внимание на вопросах урбанизации и занятости молодежи.

21. По мере того, как мировое сообщество готовится к переходу к новой повестке дня в области развития, все в большей мере признается необходимость улучшения доступа к высококачественным данным для планирования и мониторинга. Группа видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года подчеркнула необходимость того, чтобы революция в использовании данных стала частью механизма подотчетности. В 2014 году Генеральный секретарь учредил Независимую консультативную группу экспертов по революции в использовании данных в интересах устойчивого развития, с тем чтобы помочь в формировании амбициозного и реально достижимого видения для оценки новых возможностей, связанных с инновационной деятельностью, техническим прогрессом и резким увеличением числа новых поставщиков данных, в целях поддержки и дополнения традиционных статистических систем и укрепления подотчетности на глобальном,

региональном и национальном уровнях. На своей второй очередной сессии КСР рассмотрел рекомендации, содержащиеся в докладе Независимой консультативной группы экспертов, и призвал к подготовке программы работы по укреплению внутреннего потенциала системы Организации Объединенных Наций в целях привлечения новых и новаторских подходов к информации в поддержку национальных информационных потенциалов.

С. Содействие подготовке «Новой повестки дня для развития городов»

22. В своей резолюции 67/216 Генеральная Ассамблея рекомендовала системе Организации Объединенных Наций вносить эффективный вклад и принимать активное участие в работе третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая состоится в Кито в октябре 2016 года, а также в ведущем к ней подготовительном процессе. Конференция, как ожидается, приведет к оживлению глобальной приверженности жилищному строительству и устойчивому городскому развитию и осуществлению «Новой повестки дня для развития городов». Города являются локомотивами экономического роста, которые, при условии тщательного планирования и развития, могут способствовать формированию устойчивых в экономическом, социальном и экологическом плане обществ. Города, однако, продолжают сталкиваться с такими вызовами для своего устойчивого развития, как, например, продолжающийся рост числа обитателей трущоб, негативное воздействие деградации окружающей среды на населенные пункты и необходимость уменьшения опасности бедствий и повышения сопротивляемости к бедствиям в городских населенных пунктах.

23. В ответ КСР, действуя через Комитет высокого уровня по программам, в целях подготовки согласованного вклада системы Организации Объединенных Наций в работу Хабитат III учредил под руководством Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам специальную привязанную к конкретным срокам рабочую группу по новой повестке дня для развития городов. Ей было поручено решать проблемы, связанные с урбанизацией и устойчивым развитием, в качестве весомого вклада в процесс подготовки к Хабитат III, опираясь на широкий диапазон специальных знаний в рамках системы Организации Объединенных Наций по этому вопросу. В подготовленном документе, в который на сегодняшний день внесли свой вклад более 20 организаций системы Организации Объединенных Наций, будет предпринята попытка подчеркнуть партнерство с участием широкого круга заинтересованных сторон в поддержку устойчивого развития городов и создать основу для того, чтобы организации системы Организации Объединенных Наций могли продемонстрировать свою работу по вопросам городов. Ожидается, что в 2015 году эта работа будет продолжена.

III. Повышение согласованности и координации политики

24. В 2014 году во исполнение резолюции 67/216 Генеральной Ассамблеи КСР осуществил ряд инициатив в целях поощрения согласованности политики и координации программ, в частности, в таких областях, как создание рабочих

мест для молодежи, киберпреступность и кибербезопасность и изменение климата. Эти общесистемные мероприятия были проведены в соответствии с межправительственными мандатами, в том числе резолюциями 68/130, 68/243 и 68/212 Генеральной Ассамблеи.

А. Содействие обеспечению занятости молодежи

25. Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, которая была принята Генеральной Ассамблеей в 1995 году, служит концептуальной основой и практическим руководством для национальной деятельности и международной поддержки в целях повышения благосостояния молодых людей во всем мире. Государства-члены неоднократно просили систему Организации Объединенных Наций, в частности совсем недавно в резолюции 68/130 Ассамблеи, продолжать координацию деятельности в целях обеспечения более согласованного, всеобъемлющего и комплексного подхода к вопросам развития молодежи.

26. В апреле 2013 года КСР на своей первой очередной сессии одобрил Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи. Он обеспечивает политическую основу и руководящие указания для совместных действий системы Организации Объединенных Наций в пяти приоритетных областях, в том числе в области занятости и предпринимательства. На своей двадцать восьмой сессии в октябре 2014 года Комитет высокого уровня по программам определил, что беспрецедентные проблемы в области занятости, с которыми продолжают сталкиваться молодые женщины и мужчины после финансового кризиса 2008 года, обуславливают необходимость сосредоточить внимание на этом аспекте более широкого круга проблем молодежи, и принял решение учредить ограниченную по срокам целевую группу по вопросу о занятости молодежи под руководством Международной организации труда. Задача этой целевой группы состоит в том, чтобы разработать предложение в отношении глобальной инициативы системы Организации Объединенных Наций по обеспечению занятости молодежи в целях активизации общесистемного сотрудничества, укрепления стратегической слаженности и координации, мобилизации и участия внешних партнеров, а также укрепления связей между нормотворческими и оперативными аспектами деятельности Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности усилий по разработке и осуществлению программ. Эта инициатива будет опираться на Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи в целях расширения совместных действий в порядке реагирования на проблемы занятости молодежи, особенно на страновом уровне.

В. Деятельность по проблеме киберпреступности и кибербезопасности

27. По мере того, как международное сообщество продолжало сталкиваться с проблемами в области киберпреступности и кибербезопасности, межучрежденческие механизмы не прекращали заниматься рассмотрением последствий этих проблем. В рамках системы Организации Объединенных Наций внутренние усилия по координации в области кибербезопасности углубились в 2014 году, когда оба комитета высокого уровня КСР договорились принять кон-

кретные меры по обеспечению применения безопасных внутренних технологий. Организации системы Организации Объединенных Наций договорились координировать деятельность в таких областях, как борьба с киберугрозами и недопущение дублирования деятельности в области кибербезопасности. В частности, организации работают совместно в целях обмена информацией об угрозах для их внутренних технологических условий и разработки общих программ подготовки по повышению уровня информированности в области кибербезопасности. Кроме того, признавая, что киберугрозы могут оказывать отрицательное воздействие на усилия в области развития, организации системы Организации Объединенных Наций договорились, по мере возможности, повысить готовность к интеграции мер в области кибербезопасности и борьбы с киберпреступностью в программы Организации Объединенных Наций в области развития, а также укреплять деятельность по межучрежденческой координации, особенно через посредство Группы Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества.

С. Содействие деятельности системы Организации Объединенных Наций по вопросам изменения климата

28. Параллельно с набирающим силу движением за принятие мер в связи с изменением климата система Организации Объединенных Наций активизировала свои усилия в целях содействия государствам-членам в решении проблем, связанных с изменением климата, определенных государствами-членами в резолюции 68/212 Генеральной Ассамблеи в качестве одних из наиболее серьезных вызовов нашего времени. Комитет высокого уровня по программам, действуя через свою Рабочую группу по вопросам изменения климата, в 2014 году активизировал свои усилия, с тем чтобы связанные с изменением климата знания и услуги системы Организации Объединенных Наций стали более доступными для государств-членов и других партнеров. Рабочая группа опубликовала брошюру под названием «Как система Организации Объединенных Наций поддерживает широкомасштабные действия в области изменения климата», которая была написана и издана почти 40 подразделениями Организации Объединенных Наций и презентация которой состоялась на Встрече на высшем уровне, проходившей в сентябре 2014 года². Она также составила виртуальную библиотеку из 400 самых последних и актуальных публикаций в области изменения климата системы Организации Объединенных Наций, которая была организована на базе единой платформы Организации Объединенных Наций по оказанию услуг в области профессиональной подготовки по проблемам изменения климата (CC:Learn), партнерства в области обучения по вопросам изменения климата системы Организации Объединенных Наций (uncslearn.org/cor20). В декабре 2014 года на двадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата к библиотеке был также обеспечен доступ в автономном режиме для участников конференции путем распределения 1800 сертифицированных углеродно-нейтральных и основанных на надежных источниках портов USB.

² Публикации на английском и испанском языках можно найти по адресу: <http://www.unsceb.org/content/how-un-system-supports-ambitious-action-climate-change>.

29. В ходе сессии Рабочая группа по изменению климата организовала десять совместных параллельных мероприятий и технических брифингов системы Организации Объединенных Наций, на которых особое внимание уделялось работе системы Организации Объединенных Наций в области деятельности в связи с изменением климата в целом ряде тематических областей, включая финансирование мер в связи с изменением климата, здравоохранение, продовольственную безопасность и транспорт. Кроме того, на совместной выставке «Единая Организация Объединенных Наций» было продемонстрировано, каким образом различные подразделения системы Организации Объединенных Наций работали друг с другом в целях оказания поддержки государствам-членам в ключевых тематических областях, таких как устойчивая энергетика, «зеленые» инвестиции, образование, климатология и мобильность людей.

IV. Повышение эффективности, действенности, слаженности и отдачи от оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития

30. Для Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития первостепенное значение по-прежнему имело последовательное осуществление четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности Организации Объединенных Наций. В соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития на систематической основе расширяла свою деятельность в области сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. Более 80 процентов рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или аналогичных программ предусматривают разработку программ по оказанию поддержки сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству. Кроме того, 90 процентов подразделений Организации Объединенных Наций, принявших участие в обследовании, проведенном Департаментом по экономическим и социальным вопросам, указали, что сотрудничество по линии Юг-Юг было включено в их стратегические планы.

31. В целях дальнейшего содействия выработке скоординированного подхода к политике и работе по разработке программ системы Организации Объединенных Наций в области сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития учредила Целевую группу по вопросам сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, деятельность которой координируется Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг. Она сосредоточит свое внимание на учете сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, согласно и на основе записки Генерального секретаря о системе руководящих принципов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества (SSC/17/3). Работа Целевой группы будет включать в себя дальнейшее укрепление и согласование инструментов политики по линии Юг-Юг Организации Объединенных Наций, совместных структур и институциональных механизмов, с тем чтобы лучше подготовить координаторов-резидентов и страновые группы Организации Объединенных Наций и оказать поддержку националь-

ным партнерам в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года.

32. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития достигла значительных успехов в деле обеспечения того, чтобы второй этап инициативы «Единство действий», как и намечалось, привел к повышению согласованности, актуальности, эффективности и результативности деятельности системы развития Организации Объединенных Наций. Во исполнение резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи Группа разработала и опубликовала комплексный пакет поддержки для страновых групп Организации Объединенных Наций, с тем чтобы внедрить стандартные оперативные процедуры, которые она опубликовала в 2013 году. Стандартные оперативные процедуры были разработаны в целях адаптации к условиям конкретных стран и будут обновляться и дополняться по мере накопления опыта. К концу 2014 года 43 правительства просили систему Организации Объединенных Наций в области развития принять подход «Единство действий». Группа разработала также рамки мониторинга и оценки, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, которые применяются в отношении этих стран и направлены на повышение оперативной эффективности этого подхода.

33. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжала также уделять основное внимание укреплению стратегического планирования и отчетности о результатах операций Организации Объединенных Наций на страновом уровне. В тесном сотрудничестве с Комитетом высокого уровня по вопросам управления Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития в настоящее время на экспериментальной основе осуществляет стратегию оперативной деятельности в 14 странах, с тем чтобы доработать эту стратегию и определить направление для консолидации вспомогательного обслуживания на страновом уровне, как к тому призывает Генеральная Ассамблея в ее резолюции 67/226. Стратегия представляет собой добровольный механизм, который нацелен на повышение экономической эффективности и качества процессов оперативной поддержки, таких как закупки, информационные технологии, людские ресурсы, материально-техническое обеспечение, управление и финансы в поддержку Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

34. В тесном сотрудничестве с Комитетом высокого уровня по вопросам управления был также достигнут прогресс в решении проблем, которые не позволяют страновым группам Организации Объединенных Наций в полной мере реализовать возможности для повышения эффективности в рамках инициативы «Единство действий». К концу 2014 года 30 из 55 мер, изложенных в Плане действий для Центральных учреждений, были выполнены и 12 учреждений сообщили о принятии инициатив по устранению проблем и узких мест, в том числе путем взаимодействия с их руководящими органами.

35. С упором на общие оперативные службы на страновом уровне Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитет высокого уровня по вопросам управления на экспериментальной основе организовали в Бразилии центр комплексного обслуживания — Центр совместных операций. Его задача заключается в оптимизации ключевых оперативных областей деятельности участвующих учреждений путем консолидации вспомогательного обслуживания. Такая консолидация, как ожидается, приведет к сокращению

дублирования функций и снижению административных и оперативных расходов, и одновременно к повышению качества и эффективности этих услуг.

36. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития увеличила также число стран для совместного размещения учреждений в общих помещениях, в результате чего в 224 странах и территориях общее число общих помещений Организации Объединенных Наций достигло 191, а официально созданных домов Организации Объединенных Наций — 61. Общие помещения ведут к сокращению расходов благодаря совместному несению расходов и предоставлению услуг и содействуют усилиям учреждений по осуществлению программ сотрудничества. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития разработала также стратегию общих помещений, которая направлена на дальнейшее увеличение числа совместных отделений Организации Объединенных Наций на страновом уровне.

37. Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития были предприняты значительные шаги по дальнейшему укреплению системы координаторов-резидентов. Ведущая роль координатора-резидента была усилена за счет обновления описания должностей и включения в соответствии с требованием Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 67/226 расширенной функции планирования и координации. Был улучшен процесс отбора координаторов-резидентов, и в мае 2014 года начал функционировать новый центр по оценке. По состоянию на конец 2014 года на места было направлено 127 координаторов-резидентов, в том числе 49 женщин (39 процентов), 56 представителей развивающихся стран (44 процента) и 56 представителей учреждений помимо ПРООН (44 процента). В поддержку системы координаторов-резидентов Группа также внедрила централизованный глобальный механизм финансирования на основе совместного несения расходов в рамках всей системы, как это предусмотрено в резолюции 2014/14 Экономического и Социального Совета и резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи.

V. Совершенствование и модернизация административных и управленческих функций системы Организации Объединенных Наций

38. В стратегическом плане Комитета высокого уровня по вопросам управления на 2013–2016 годы согласование и упрощение деловой практики определены в качестве основной деятельности Комитета. В этом отношении план ориентирован на общие и совместные услуги, включая совершенствование методов общего материально-технического снабжения, и другие инициативы по повышению эффективности и действенности системы Организации Объединенных Наций. Проводимая в рамках этой приоритетной области деятельность соответствует задачам, поставленным Генеральной Ассамблей в ее резолюции 67/226, а именно, рационализации оперативной деятельности, разработке соглашений о межучрежденческих сетях, созданию общих вспомогательных служб и укреплению сотрудничества в закупочной деятельности.

39. В течение всего 2014 года Закупочная сеть Комитета высокого уровня по вопросам управления под руководством ПРООН активно осуществляла сотрудничество и согласование деятельности в области закупок, в том числе проект по согласованию руководящих принципов закупочной деятельности. В

рамках этого проекта была обеспечена подготовка сотрудников во всех регионах с целью помочь более чем 30 страновым группам Организации Объединенных Наций сформировать общие закупочные группы. Первоначальная оценка показала, что благодаря общим закупкам и созданию долгосрочных договоров с поставщиками таких услуг, более 50 из которых на сегодняшний день реализованы, к настоящему времени — только в восьми странах — удалось добиться экономии на сумму примерно 5 млн. долл. США.

40. Кроме того, Закупочная сеть продолжала работать над рядом проектов, направленных на расширение общих служб. В рамках проекта в области совместных закупок транспортных средств были установлены общие стандарты для автотранспортных средств и парка транспортных средств Организации Объединенных Наций. Кроме того, был осуществлен процесс торгов, который, как ожидается, приведет к заключению долгосрочных соглашений с не менее чем двумя заводами-изготовителями транспортных средств. Кроме того, на протяжении всего 2014 года продолжалось взаимодействие в области закупочной деятельности в Женеве, Риме, Нью-Йорке и Копенгагене.

41. В конце 2013 года на портале «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций», представляющем собой общий портал закупочной деятельности для организаций системы Организации Объединенных Наций (<https://www.ungm.org>), была представлена новая система регистрации поставщиков для закупок. Она нацелена на расширение доступа к закупочной деятельности Организации Объединенных Наций для поставщиков из развивающихся стран и из стран с переходной экономикой. Кроме того, она направлена на рационализацию процессов закупочной деятельности Организации Объединенных Наций с целью сократить затраты времени и повысить эффективность. В своей резолюции 69/17 Генеральная Ассамблея просила представить информацию о результатах, достигнутых в рамках новой системы. В 2014 году новая платформа регистрации поставщиков принесла положительные результаты с точки зрения регистрации поставщиков. Через год после начала проекта реформы системы регистрации поставщиков, число поставщиков, зарегистрированных в системе «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций», увеличилось на 81 процент. В течение того же периода времени число поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой удвоилось. В настоящее время 55 процентов всех поставщиков находятся в развивающихся странах и странах с переходной экономикой и 8 из 15 стран с наибольшим числом поставщиков относятся к таким странам.

42. Кроме того, в 2014 году было начато осуществление технико-экономического обоснования по вопросу о совместимости общеорганизационного планирования ресурсов. Это исследование, которое, как ожидается, будет завершено к середине 2015 года, осуществляется непосредственно во исполнение резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи и, как ожидается, будет способствовать развитию системы Организации Объединенных Наций в отношении целесообразности и возможности взаимодействия.

43. В области финансов и бюджета, Сеть по финансовым и бюджетным вопросам Комитета высокого уровня по вопросам управления завершила разработку общих определений оперативных издержек с уделением должного внимания различным моделям деловой практики организаций системы Организации Объединенных Наций, в порядке непосредственного реагирования на со-

ответствующий мандат, принятый в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи. Эта работа была основана на мероприятии, проведенном ПРООН, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Структурой «ООН-женщины» в целях согласования и улучшения формата представления своих бюджетов вспомогательных расходов. В результате общее определение оперативных расходов было согласовано и будет использоваться в качестве ориентира другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

44. В своей резолюции 67/226 Генеральная Ассамблея приняла во внимание прогресс, достигнутый в области повышения транспарентности, и призвала не прекращать усилий по обеспечению слаженности и взаимодополняемости в осуществлении надзорных функций, проведении ревизий и оценок во всей системе развития Организации Объединенных Наций. В связи с этим Сеть по финансовым и бюджетным вопросам провела всеобъемлющий анализ механизмов управления рисками контроля и отчетности, действующих в настоящее время в организациях системы Организации Объединенных Наций. Опираясь на эту работу, Комитет высокого уровня по вопросам управления, действуя через Сеть по финансовым и бюджетным вопросам, в консультации с представителями служб внутренней ревизии организаций системы Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых учреждений и Объединенной инспекционной группы разработала также Типовую модель управления рисками, надзора и подотчетности. Принятая модель подтвердила модель Института внутренних ревизоров «три линии обороны» в качестве широко признанной передовой практики и подходящей эталонной модели надзора для системы Организации Объединенных Наций.

45. Ранее Генеральная Ассамблея поручила разработать систему обеспечения организационной жизнеспособности, признавая необходимость четко определить роли, обязанности и взаимоотношения субъектов, участвующих в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них. На своей сессии в апреле 2014 года Комитет высокого уровня по вопросам управления провел обзор системы обеспечения организационной жизнеспособности, которая была утверждена Ассамблеей в ее резолюции 67/254 А в качестве системы принятия мер в чрезвычайных ситуациях Организации. Эта же резолюция включает в себя рекомендацию Ассамблеи о расширении этой системы в целях охвата ею специализированных учреждений, фондов и программ. В связи с этим Комитет высокого уровня по вопросам управления в октябре 2014 года утвердил политику системы Организации Объединенных Наций в отношении системы обеспечения организационной жизнеспособности, связанные с этим основные показатели для оценки работы и вспомогательный режим эксплуатационного обслуживания, осуществления и обзора.

46. Во исполнение резолюции 68/244 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря изучить варианты повышения эффективности и сдерживания объема расходов, связанных с медицинским страхованием после выхода на пенсию, Сеть по финансовым и бюджетным вопросам также разработала круг ведения для проведения общесистемного исследования по этому вопросу, которое должно быть проведено в 2015 году. В этом исследовании будут проанализированы общие черты и различия между организациями системы Организации Объединенных Наций в отношении определения и финансирования медицинского страхования после выхода на пенсию и управ-

ления им, с тем чтобы определить шаги в направлении повышения эффективности и действенности общих подходов, принимая во внимание различия в моделях деловой практики, источниках финансирования и демографических показателях в рамках системы Организации Объединенных Наций.

47. Повестка дня Комитета высокого уровня по вопросам управления в области управления людскими ресурсами в качестве своей главной цели предусматривает постоянное развитие международной гражданской службы как независимого, нейтрального, высококвалифицированного и заинтересованного ресурса для удовлетворения постоянно изменяющихся потребностей международного сообщества, не в последнюю очередь в контексте подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года.

48. Комитет высокого уровня по вопросам управления, действуя через свою Сеть по вопросам людских ресурсов, активно участвовал в продолжающемся всеобъемлющем обзоре условий службы КМГС и внес в него свой вклад. Одним из ключевых элементов этого обзора является согласование моделей поощрения и учета служебных заслуг с методами управления служебной деятельностью. Представители Сети по вопросам людских ресурсов приняли участие в ряде рабочих групп КМГС и на этих форумах имели возможность поделиться своим опытом и оптимальными видами практики. Экспериментальные проекты мер поощрения и учета служебных заслуг с учетом выполнения работы уже успешно применяются некоторыми организациями системы Организации Объединенных Наций, такими как Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.

49. В 2014 году еще одной приоритетной областью деятельности Сети по вопросам людских ресурсов стала межучрежденческая мобильность персонала. Сеть проанализировала начальные предложения для будущего осуществления и процедурной основы Межорганизационного соглашения в отношении переводов, прикомандирования или временного откомандирования сотрудников в рамках организаций, применяющих общую систему окладов и надбавок Организации Объединенных Наций, которая была принята организациями системы Организации Объединенных Наций в 2012 году. Эта работа была направлена на создание прочной основы для повышения мобильности персонала как в штаб-квартире, так и в периферийных местах службы. На местном уровне Сеть по вопросам людских ресурсов расширила внедрение успешного экспериментального проекта по согласованию набора персонала, набираемого на местной основе.

50. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 69/17 просила Генерального секретаря, действуя через Комитет высокого уровня по вопросам управления, обмениваться информацией о передовом опыте и извлеченных уроках с руководителями кадровых подразделений организаций-членов. Впоследствии директора кадровых служб организаций системы Организации Объединенных Наций обменивались информацией о практическом опыте и передовой практике в том, что касается организации служебной деятельности. Были успешно проведены обмены, посвященные передаче знаний и обмену опытом в области управления служебной деятельностью. Рабочая группа специалистов в области управления служебной деятельностью приступила к дальнейшему выявлению передовой практики в ключевых областях управления служебной деятельно-

стью, таких как оценка соответствия, регулирование вопросов ненадлежащего исполнения служебных обязанностей и подходы к разрешению споров.

51. КСР признает важное значение многоязычия. Во исполнение резолюции 67/292 Генеральной Ассамблеи в 2014 году Совет предпринимал постоянные усилия в целях поощрения и продвижения многоязычия. Поддержка в осуществлении скоординированного подхода к многоязычию была предоставлена путем сбора информации о существующих стратегиях и инструментах, касающихся многоязычия в рамках системы Организации Объединенных Наций, и обмена такой информацией. Несколько организаций-членов назначили координаторов в целях укрепления сотрудничества между техническими департаментами и лингвистическими департаментами в целях представления официальной документации. Кроме того, большинство организаций — членов КСР предлагают бесплатно для сотрудников языковые курсы по крайней мере в отношении двух официальных языков Организации Объединенных Наций. Путем организации языковых курсов и, таким образом, содействия развитию многоязычия организации стремятся расширять взаимодействие и повышать организационную эффективность в поддержку приоритетов государств-членов.

52. В последние два года организации системы Организации Объединенных Наций также поощряли многоязычие в периферийных местах службы. Организации во все большей степени поощряют и стимулируют сотрудников к изучению местных языков в периферийных местах службы, организуя курсы или предоставляя субсидии на учебу. Был также достигнут прогресс в нескольких организациях, предлагающих языковые курсы в режиме онлайн, при этом главная цель состояла в содействии многоязычию в отдаленных периферийных местах службы, где очные языковые курсы не так широко распространены. Аналогичным образом в последние годы был достигнут прогресс в наполнении сайтов местной информацией и присутствии в социальных сетях.

VI. Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе

53. Со времени принятия в 2006 году системой Организации Объединенных Наций через посредство Комитета высокого уровня по вопросам управления (СЕВ/2006/3) Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) двадцать одна организация системы Организации Объединенных Наций успешно завершила переход на МСУГС и получила ревизорские заключения без оговорок по своим первым и последующим финансовым ведомостям, отвечающим требованиям МСУГС³. Три организации, которые должны перейти на МСУГС в 2014 году, завершили переход и находятся в процессе подготовки своего первого комплекта финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС. Эти результаты свидетельствуют о способности системы Организации Объединенных Наций внедрить МСУГС и обеспечить соблюдение МСУГС в интересах улучшения качества финансовой отчетности, повышения транспарентности и уровня подотчетности.

³ Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) представляют собой независимо разработанные стандарты финансовой отчетности, которые считаются наиболее передовой практикой для структур государственного сектора.

54. Сейчас, когда большинство организаций находятся на этапе после внедрения, одной из приоритетных задач остается повышение эффективности процессов в целях обеспечения и повышения качества финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, и прочих финансовых отчетов, а также обмен извлеченными уроками и передовой практикой в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. В целях улучшения поддержки организаций акцент в общесистемном проекте МСУГС сместился с внедрения МСУГС на обеспечение устойчивого соблюдения требований МСУГС и получение связанных с МСУГС выгод.

55. В 2014 году Целевая группа по стандартам учета создала тематические дискуссионные группы под руководством членов группы для рассмотрения отчетности о товарно-материальных запасах; полезного срока службы имущества, установок и оборудования; нематериальных активов; и учета активов, имеющих ограниченную вспомогательную документацию. Группа по общесистемному проекту перехода на МСУГС продолжала оказывать поддержку Целевой группе, содействуя проведению ее заседаний и поддержанию контактов с комитетами на высоком уровне и внешними аудиторами, осуществляя активное наблюдение за деятельностью Совета по МСУГС, координацию разнообразной финансовой отчетности, отвечающей требованиям МСУГС, и обеспечивая руководство и поддержку в областях особого интереса, определенных Целевой группой. Некоторые из этих задач, осуществленных в 2014 году, включают в себя обзор учетной политики в отношении активов и поступлений от безвозмездных операций и сопоставление терминов, используемых в рамках финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, в организациях системы Организации Объединенных Наций.

VII. Обеспечение большей транспарентности и подотчетности

56. В 2014 году приоритетной задачей по-прежнему оставалось продолжение прямого и предметного диалога между КСР и государствами-членами, как это предусмотрено в резолюциях 64/289 и 69/17 Генеральной Ассамблеи, для расширения и укрепления транспарентности и подотчетности Совета. В июне, июле и декабре 2014 года секретариатом КСР для Экономического и Социального Совета были проведены три формальных брифинга по вопросам работы КСР. Кроме того, в апреле заместитель Председателя Комитета высокого уровня по вопросам управления провел брифинг для государств-членов о работе Комитета по согласованию и упрощению деловой практики в рамках системы Организации Объединенных Наций. В июне Комитету по программе и координации был представлен доклад об основных мероприятиях Совета. В декабре три заместителя Председателя вспомогательных органов Координационного совета руководителей приняли участие в диалоге с Экономическим и Социальным Советом по вопросу о долгосрочном позиционировании системы Организации Объединенных Наций в области развития.

57. Информация о работе Координационного совета руководителей содержится также на веб-сайте Совета (www.unsceb.org). В частности, на веб-сайте представлена статистика о финансовых и людских ресурсах системы Организации Объединенных Наций, список старших должностных лиц и КСР, а также

доклады и результаты работы Комитета высокого уровня. С тем чтобы информация, содержащаяся на веб-сайте, была доступна для более широкой аудитории, был введен новый многоязычный раздел. Согласованная отчетность и визуализация статистики Координационного совета руководителей были расширены, с тем чтобы включить в них данные о закупках Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС). Кроме того, предпринимаются усилия по разработке каталога данных системы Организации Объединенных Наций. Эта инициатива будет осуществляться в качестве онлайн-услуги и имеет своей целью представлять все более полную картину информационных ресурсов государственной системы Организации Объединенных Наций. Именно на основе классификации данных по тематическому охвату и организационных источников эта инициатива направлена на то, чтобы содействовать доступности данных, транспарентности и подотчетности во все более важной области обмена данными.

VIII. Координация между Координационным советом руководителей и другими совместно финансируемыми органами

58. КСР и Объединенная инспекционная группа продолжали сотрудничать, в том числе в связи с подготовкой докладов Группы на основе общесистемного подхода. В течение 2014 года между Группой и КСР на регулярной основе проводились консультации. В частности, в ходе подготовки проекта доклада ОИГ о втором этапе общесистемного обзора управления, ориентированного на результаты, секретариат Координационного совета руководителей поделился всей документацией, учебными материалами и инструментами, подготовленными практикующим в вопросах ориентированного на конкретные результаты управления сообществом Комитета высокого уровня по вопросам управления. Аналогичный обмен мнениями и информацией состоялся и в ходе подготовки доклада Объединенной инспекционной группы по обзору ситуации с охраной и безопасностью в рамках системы Организации Объединенных Наций. Наконец, в 2014 году секретариат КСР принял участие в работе проводимого раз в два года семинара-практикума для координаторов учреждений и представил на семинаре информацию о процессе подготовки общесистемных замечаний.

59. КСР также продолжал оказывать помощь Объединенной инспекционной группе в связи с определением имеющих общесистемное значение актуальных тем для программы работы Объединенной инспекционной группы.

60. Сеть по вопросам людских ресурсов Комитета высокого уровня по вопросам управления продолжала также свое давнее участие в работе заседаний и рабочих групп КМГС и заседаний Консультативного комитета по вопросам коррективов по месту службы. Через посредство своей Группы по периферийным местам службы Сеть также тесно сотрудничала с Комиссией по таким вопросам, как обзор классификации по степени сложности условий и других материальных прав персонала на местах.

IX. Выводы

61. В течение 2014 года под руководством Генерального секретаря в качестве Председателя КСР Совет вносил свой вклад в усилия системы Организации Объединенных Наций в целях улучшения координации и согласованности действий по широкому кругу программных, управленческих и оперативных вопросов в поддержку межправительственных мандатов и приоритетов. По мере возрастания сложности задач, стоящих перед международным сообществом, система Организации Объединенных Наций стремилась оказывать поддержку государствам-членам путем содействия общесистемной подготовке конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности по их итогам, укрепления стратегической слаженности и координации, повышения эффективности и результативности оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития и совершенствования административных и управленческих функций системы Организации Объединенных Наций.

62. Обеспечение большей транспарентности и подотчетности на основе диалогов с государствами-членами и повышение качества имеющейся в открытом доступе информации на своем веб-сайте по-прежнему являлись приоритетами для Совета. КСР также продолжал свое сотрудничество с другими финансируемыми на совместной основе координационными органами, в частности с Объединенной инспекционной группой и КМГС, по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Приложение

Краткая информация о ходе выполнения выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят четвертой сессии (A/69/16)

Выводы и рекомендации

Комитет напомнил о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/292 предложила Генеральному секретарю в его качестве Председателя КСР способствовать применению скоординированного подхода к многоязычию в системе Организации Объединенных Наций. Подчеркнув важность скорейшего принятия мер для осуществления этой резолюции, Комитет рекомендовал Ассамблее просить Совет представлять информацию о ее осуществлении и сообщать о дальнейших успехах в его будущих докладах Комитету (пункт 521).

Комитет дал высокую оценку постоянной работе КСР по согласованию и упрощению методов работы и с удовлетворением отметил возможности повышения эффективности за счет уменьшения административного и процедурного бремени в целях обеспечения большей слаженности, скоординированности, результативности и подотчетности в системе Организации Объединенных Наций и роста ее авторитета. В этой связи Комитет просил информировать его о будущем прогрессе и рекомендовал Генеральной Ассамблее обратить внимание Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР на необходимость продолжения усилий в этом направлении (пункт 522).

Комитет с удовлетворением отметил работу КСР по внедрению рациональной практики управления служебной деятельностью. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР, действуя через Комитет высокого уровня по вопросам управления, обмениваться информацией о передовом опыте и извлеченных уроках с руководителями кадровых подразделений организаций-членов (пункт 524).

Ход выполнения

Поддержка в осуществлении скоординированного подхода к многоязычию была предоставлена на основе обмена инструментами и опытом по вопросам многоязычия; сотрудничества между техническими и лингвистическими департаментами; языковых курсов для персонала, в том числе курсов по изучению местных языков и классов в режиме онлайн; многоязычного содержания веб-сайта и присутствия в социальных сетях (см. пункты 50 и 51 настоящего доклада).

КСР через свой Комитет высокого уровня по вопросам управления продолжает заниматься проблемой согласования и упрощения методов работы, уделяя особое внимание общей практике закупок; общим и совместным услугам; методам общесистемного управления рисками и обеспечения жизнеспособности; общим казначейским услугам; согласованной политике возмещения расходов; и управлению людскими ресурсами. На основе этих усилий система Организации Объединенных Наций сумела обеспечить повышение эффективности и сокращение расходов как в Центральных учреждениях, так и на страновом уровне (см. пункт 38–50 настоящего доклада).

В течение полного рабочего дня был организован семинар-практикум по вопросам передачи знаний и обмена опытом в области организации служебной деятельности. После проведения семинара рабочая группа специалистов в области управления служебной деятельностью приступила к дальнейшему выявлению передовой практики в ключевых областях управления служебной деятельностью, таких как оценка соответствия, регулирование вопросов ненадлежащего исполнения служебных обязанностей и подходы к разрешению споров (см. пункт 50 настоящего доклада).

Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР проводить с фондами и программами, а также со специализированными учреждениями и другими структурами системы Организации Объединенных Наций разъяснительную работу о необходимости продолжения всестороннего учета компонентов поддержки сотрудничества Юг-Юг в регулярных страновых программах оперативной деятельности в целях развития (пункт 525).

Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить КСР доложить о достигнутых благодаря новой системе регистрации поставщиков результатах в плане расширения участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в осуществляемой системой Организации Объединенных Наций закупочной деятельности в соответствии с действующими правилами и положениями (пункт 526).

Комитет особо отметил, что КСР призван сыграть ключевую роль в обеспечении в рамках всей системы Организации Объединенных Наций скоординированной поддержки процесса подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года и последующей деятельности по ее осуществлению согласно соответствующим мандатам межправительственных органов. С этой целью Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР включить в годовой доклад КСР, который будет представлен Комитету на его пятьдесят пятой сессии, информацию о путях и средствах укрепления этой роли для содействия повышению стратегической слаженности в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения скоординированных и эффективных мер по решению широкого круга программных, управленческих и оперативных вопросов, связанных с этой глобальной повесткой дня (пункт 527).

КСР, действуя через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, поддерживал учет сотрудничества Юг-Юг в оперативной деятельности в целях развития, причем более 80 процентов рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития занимались решением этой проблемы путем составления программ на страновом уровне. Более скоординированному подходу к политике и программной деятельности по этому вопросу была также оказана помощь путем создания Целевой группы по вопросам сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества (см. пункты 30–31 настоящего доклада).

Новая платформа регистрации поставщиков дала положительные результаты с точки зрения регистрации поставщиков, причем число поставщиков, зарегистрированных в системе «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций», увеличилось на 81 процент, а число поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой удвоилось (см. пункт 41 настоящего доклада).

КСР принял конкретные меры для укрепления стратегической слаженности и координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в процессе подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года в стремлении поддерживать государства-члены в деле перехода к новой универсальной повестке дня в области развития. Совет рассмотрел также способность и готовность системы Организации Объединенных Наций к осуществлению новой повестки дня в области устойчивого развития, в частности на национальном уровне, и повышению ее оперативной эффективности и результативности в оказании поддержки в достижении результатов в области развития. Что касается укрепления его роли по содействию повышению стратегической слаженности, то КСР поручил своим комитетам высокого уровня активизировать их усилия по обеспечению общесистемной координации в отношении программных, управленческих и оперативных аспектов повестки дня в области развития на период после 2015 года (см. пункты 15–21 настоящего доклада).

Выводы и рекомендации

Ход выполнения

Комитет вновь рекомендовал Генеральной Ассамблее довести до сведения Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР следующее:

а) необходимость обеспечить, чтобы деятельность и инициативы Совета, в том числе связанные с общесистемной слаженностью, соответствовали мандатам межправительственных органов;

б) необходимость обеспечить повышение согласованности мер Комитета высокого уровня по вопросам управления с действующими нормативными положениями Организации Объединенных Наций, в том числе в области закупок (пункт 530).

Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать прямой и предметный диалог между КСР и государствами-членами в соответствии с пунктом 4 ее резолюции 64/289 в целях дальнейшего повышения транспарентности деятельности Координационного совета и укрепления его подотчетности перед государствами-членами (пункт 531).

Деятельность в поддержку межправительственных мандатов и приоритетов государств-членов и в соответствии с ними имеет крайне важное значение для КСР. В рамках всей своей работы Совет тщательно следит за тем, чтобы его деятельность и инициативы, а также работа, проводимая его комитетами высокого уровня, находились в соответствии с межправительственными мандатами. В том, что касается общих закупок, работа, проводимая под эгидой Комитета высокого уровня по вопросам управления, осуществляется во исполнение соответствующих положений, включенных в резолюцию 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики, и правил и положений системы Организации Объединенных Наций, регулирующих закупки.

КСР продолжал проводить диалоги и обмены мнениями с государствами-членами путем организации в течение всего года ряда официальных и неофициальных брифингов и презентаций и участия в них. Подробную информацию о работе Совета можно также найти на веб-сайте КСР (см. пункт 57 настоящего доклада).